

LA INDEPENDENCIA DE TRANSKEI Un reto para la nación xhosa

Por R. Monterrosa.

Por muchos años, los xhosas (kohsas) tradicionales habitantes del sureste de África, según palabras del Presidente negro, Botha Sigcau, dejaron que el hombre blanco asumiera la responsabilidad de determinar el destino de los negros. "Naturalmente, dijo, cuando alguien se hace cargo de los problemas, no es bueno para ti..."

El mensaje inaugural del ejercicio presidencial de Sigcau, resume el pasado de la más joven República del mundo: Transkei, una región de 46 mil kilómetros cuadrados, cuya independencia otorgada el 26 de octubre de este año, por el Gobierno de Sud África, deposita en los 'hombres de más de tres millones de negros, lo que antes se conocía como "the white man's burden" o responsabilidad del hombre blanco.

Una profesora xhosa, de confesionalidad metodista, explica el fenómeno de subordinación negra, diciendo que su pueblo, tradicionalmente agrícola y ganadero, no pudo menos que aceptar el sistema de vida de los blancos ya que las formas de producción de éstos, eran más eficientes que las propias.

Las xhosas, agrega, vivían en condición semi-nómada, acosados por plagas y enfermedades; luchando contra tribus rivales con las que se disputaban el ganado y los asentamientos. Cuando presentaban que el potencial productivo de la región estaba por extinguirse, se trasladaban a otro lugar.

En efecto, la influencia cultural blanca hizo que los xhosas abandonaran una agricultura primitiva consistente en la tala de bosques, quema de grandes extensiones de vegetación para fertilizar el suelo y otras prácticas de agotamiento del capital natural, no muy diferentes de las que todavía realizan muchas comunidades agrícolas en Hispanoamérica.

Otro factor que propició la subordinación hacia el blanco fue el desprecio que en cayeron los influyentes brujos y jefes tribales, cuyos ritos de fertilidad, no podían arrojar mejores resultados que las nuevas técnicas de cultivo y ganadería de los colonizadores. Por otra parte, la legislación blanca, a pesar de su carácter segregacionista, resultaba más tolerable que la severa autocracia que ejercían los poderosos jefes tribales.

En 1857 una catástrofe provocada por la ciega obediencia al mandato de sus jefes y sacerdotes, convence a los xhosas —hasta entonces un poder militar temido por otras tribus y por los blancos— que sus dioses no les eran propicios y que sus jefes no eran infalibles.

Los historiadores del pueblo xhosa registran ese año como el final del poderío guerrero de los xhosas y la consolidación de un sometimiento voluntario, forzado por el afán de sobrevivir.

En esa ocasión los líderes tribales profetizaron que un sacrificio masivo del ganado que poseían y el incendio de todas las tierras labradas, juntamente con los granos almacenados, levantaría de sus tumbas a los héroes muertos quienes a su vez, exterminarían a las tribus rivales y al hombre blanco. Sorprendente como puede parecerlo a la mentalidad occidental, los xhosas siguieron el mandato, pero llega-

—Favor pase a la Pág. 33.

COMENTARIO INTERNACIONAL

Por Jaime Miravittles

(Exclusivo para El Diario de Hoy)

Austeridad a la italiana



La palabra, y el concepto, austeridad, es el "mot d'ordre" de toda la economía occidental. Después de un "boom" económico sin precedentes que se desarrolló en el período de tiempo más largo que recuerda la historia política de pueblo alguno, y atacado por el alza desorbitante de los precios del petróleo, se ha producido también una crisis sólo comparable a la famosa que estalló en 1929, después del derrumbe de Wall Street. En este caso, sin embargo, se ha producido una contradicción inédita en la historia de las crisis económicas: la baja de la producción, el aumento de los parados, se ha traducido en la subida de los precios.

Existen una serie de teorías para explicar aquel fenómeno y entre ellas dos que son favoritas para este no especialista en cuestiones económicas. Aumenta, en efecto, la longevidad de la vida humana y disminuye la mortalidad infantil; dos factores positivos, demostrativos de los progresos técnicos y humanos de nuestra civilización contemporánea. Al mismo tiempo se alarga el período escolar de los jóvenes y aumenta, en proporciones gigantescas, aquellos que ingresan en las universidades. Se reduce, también, el período de trabajo de los adultos, avanzando la edad del retiro de los que trabajan que ha pasado de los 70 años hace poco más de una generación a los 65 y a los 60. En el Programa Común francés que servirá de base para las elecciones legislativas del año 1978, socialistas y comunistas piden el retiro de los 55 años. La vela del trabajo se enciende así por ambos cabos: por una parte se reduce su entrada en él y se avanza su salida por el otro. Resultado: cada día es menor, en términos relativos, la masa de los que trabajan y mayor la de los que no trabajan. Los pocos, que cada día son más pocos, tienen que trabajar para sostener a los más, que cada día son más. Independientemente de estos factores técnicos, se me antojó a mí que esta debía ser una de las causas de las crisis, añadiéndose además, para colmo de desdicha, los "progresos sociales" realizados por todos los sistemas políticos fruto del voto popular. El socialismo, con su práctica del "estado providencial" acentúa este proceso emancipador de la sociedad que trabaja y la expansión de la sociedad que no trabaja. La parte que trabaja reduce las horas de su trabajo semanal y aumenta las vacaciones pagadas. De la semana de 48 horas, pasamos a las 40. En Estados Unidos hay ciertos sectores industriales que trabajan sólo 35 horas por semana.

Otro factor de crisis es, a mi entender, el cambio de estructura de la sociedad de los países industrializados. El sector primario, el de la agricultura, reduce al mínimo su población activa. En Estados Unidos es solamente el 7%; el secundario, la industria, aumenta su número absoluto pero disminuye en la participación global del empleo; finalmente los "servicios" aumentan en números absolutos y en

—Favor pase a la Pág. 33.

Años atrás

Por Nemo

Granada, Nicaragua.- Los padres capuchinos radicados en Masaya, al principio su misión hubo gran ceremonia religiosa.

(DIARIO DEL SALVADOR, 17 de noviembre de 1914).

Se dio el nombre de capuchinos a una fracción de la orden de los hermanos menores llamados también franciscanos, que adoptaron una capucha o capuchón más amplia y puntiaguda que la de los otros miembros de la orden. Su fundador fue Mateo de Bassi quien, después de una visión, requirió volver a la regla de San Francisco todo su rigor primitivo.

Acogido y apoyado por el Papa Clemente VI, Mateo fue víctima de las persecuciones de Juan de Fano, provincial de los observantinos, y hasta fue metido en prisión. Obtenida su libertad por la intervención de Catarina de Cibo, sobrina del Papa, se unió con los hermanos Luis y Rafael Fossonbrone, y los tres obtuvieron del Papa un breve, y después una bula que les permitía llevar el nuevo hábito y permanecer en ermitas, pero manteniéndolos bajo la jurisdicción de los hermanos menores observantinos. Esta sujeción fue motivo de mil dificultades para la orden naciente.

—Favor pase a la Pág. 24.

EN POCAS PALABRAS Las contradicciones del Pde. Ford

Por Victor Emmanuel Ortiz

Gerald Ford, actual Presidente de los Estados Unidos, era el llamado a ganar las elecciones presidenciales del 2 de noviembre. Su experiencia como gobernante durante el período que sustituyó al Presidente Nixon y la popularidad adquirida durante su breve mandato (porque no fue mal gobernante) estaban a su favor. El número de votos que iba adquiriendo en cada Estado en las preliminares era de buen augurio.

Pero algo se interpuso en su contra. La contradicción. Una de las causas que hizo inclinar la balanza en su contra, fue la contradicción. Decir hoy una cosa y mañana otra no se perdona en un gobernante, porque es síntoma de inseguridad y causa sospechas y desconfianza.

Fue así como, a última hora, en uno de sus últimos debates por televisión con su contrincante Jimmy Carter, el 13 de octubre, al abordarse lo de la ingerencia y dominio político de Rusia en Europa Oriental, el Presidente Ford, dijo que no creía que hubiera dominio con fuerza de Rusia sobre los países de Europa Oriental. A esto Carter respondió que sí lo había y puso como ejemplo el muro de Berlín, que divide las dos Alemanias. Si este muro —dijo—

—Favor pase a la Pág. 54.

Hoy en la Historia

Por The Associated Press
Hoy es miércoles, 17 de noviembre, el día número 322 de 1976. Quedan 44 días para fin de año.

En una fecha como hoy de:
1511 Inglaterra y España forman una alianza ofensiva contra Francia.

1558 Isabel I es coronada Reina de Inglaterra, a la muerte de María I.

1604 Sir Walter Raleigh es encarcelado por traición.

1659 En una isla del río Bidasoa se firma la paz de los Pirineos, que puso término a 25 años de guerra entre España y Francia.

1796 Fallece en San Petersburgo (hoy Leningrado) la Emperatriz Catalina II la Grande.

1831 Queda disuelta la Gran

—Favor pase a la Pág. 19.

EL EXCESIVO COSTO DE LAS MEDICINAS La insulina y otros medicamentos no deben causar impuestos

Por el Dr. Salvador G. Aguilar

Enorme daño a la economía de los enfermos de escasos recursos económicos están causando la fijación de precios y altos impuestos a que están sometidos los medicamentos que vienen fuera del área centroamericana. Productos biológicos que no se producen en nuestros países resultan carísimos para el público consumidor debido a los impuestos, sobre impuestos, soporte de convenios como el llamado de San José, recargando con el 30% las mercancías no producidas en Centro-América, aunque sean de impostergable empleo en medicina han venido a encarecer las medicinas en forma tal que los enfermos dudan de hacer una consulta médica, de por sí cara, cuando llegan a la farmacia y les dan los precios de los medicamentos recetados. Es costumbre actualmente de todos los médicos recetar de tres a más medicamentos simultáneamente; a veces el mismo producto químico con diferente nombre comercial, y los precios que las farmacias reclaman son algo más que exorbitantes.

Un ejemplo de lo que decimos es el de la INSULINA, bajo sus diferentes formas. Se sabe que la insulina es un medicamento de sustitución en el tratamiento de la diabetes mellitus. La falta de funcionamiento del páncreas hace indispensable el uso de la insulina como un sustituto hormonal. Los medicamentos orales en forma de pastillas que dicen que estimulan las células beta del páncreas, formadoras de la insulina natural, es muy dudoso. Han salido al mercado muchos medicamentos orales para el tratamiento de la diabetes, pero no todos son eficaces, según los casos, pero los precios si han subido alarmantemente. El que menos cuesta como el RAS-TINON, vale más de doce colonos la caja de 30 tabletas.

Estamos de acuerdo que el gobierno recargue impuestos sobre artículos llamados de lujo, no necesarios para la vida común y corriente como son perfumes, polvos, coloretes, pomadas para el cabello, etc. etc., Telas de seda y otros materiales realmente de lujo, pero que las medicinas sean sometidas al mismo tratamiento y que además los precios sean fijados tanto al distribuidor como a las farmacias, resulta con un recargo de más del ciento por ciento del precio original.

La insulina es producida en México por la casa Lilly, también hay otras insulinas de origen alemán y francés, pero el precio que llega al público resulta elevado si tomamos en cuenta que en otros países de Centro América, como Guatemala, el precio del mismo producto resulta mucho más barato.

El excesivo recargado del Seguro Social, que sube con el aumento de salarios señalados cada año por el gobierno, hace subir el precio de toda mercadería. El llamado aginalado, que no existe en ningún país industrializado, es otro factor de aumento de precios. La elevación de impuestos municipales y de aduana, que suben con el precio de costo son otros tantos factores que hacen subir el costo de la vida y ahora se

—Favor pase a la Pág. 19.

LO QUE LOS SALVADOREÑOS NO DEBEMOS IGNORAR Los tecnócratas de la ONU y sus "paquetes"

Por Raúl Lara S.

—II—

Continúo en la transcripción de los puntos del programa de acción de ámbito mundial para ser ejecutado por las llamadas naciones del Tercer Mundo.

"El aumento de la capacidad del Tercer Mundo para un desarrollo autodependiente supone: Ejercer el derecho de soberanía económica nacional sobre los recursos y la producción. Terminar con el drenaje de recursos del Tercer Mundo hacia los países industrializados, comenzando con un drástico mejoramiento de las condiciones de comercio. Ciertas medidas dependen de la acción exclusiva de los países del Tercer Mundo. Su organización en uno o varios sindicatos de países del Tercer Mundo, con el objeto de aumentar su poder colectivo de negociación; esto requiere el desarrollo de una maquinaria propia para llevar a cabo estudios y preparar políticas concertadas para la negociación" (pág. 14).

"UN CRITERIO moral en las relaciones internacionales ha de tener algún sentido, en relación con las políticas de autodependencia o de transformaciones estructurales" (pág. 15).

"Otro desarrollo exige transformaciones —hace largo tiempo identificadas— en las estructuras socioeconómicas y políticas. Entre ellas se cuentan pasos tan fundamentales como las reformas agrarias, reformas urbanas, de los circuitos comerciales y financieros, redistribución de la riqueza y de los medios de producción, así como la remodelación de las instituciones políticas a través, entre otras cosas, de la descentralización con vistas a asegurar la democratización del poder de decisión político y económico, promover la autogestión y frenar el control de las burocracias. Como lo enseña la historia, pocas de estas reformas pueden llevarse a cabo sin cambiar la estructura misma del poder. La situación es lo suficientemente seria como para merecer soluciones radicales en el más breve espacio de tiempo. La diversidad de contextos conducirá necesariamente a un amplio espectro de estrategias alternativas y obviamente corresponde a los interesados decidir la forma que han de tomar sus instituciones y emprender las acciones necesarias que las condiciones específicas determinen" (pág. 16).

"Las estructuras tradicionales, en la medida en que oponen obstáculos al cambio, dificultan el progreso social y el desarrollo económico. En esas condiciones, es necesario desplegar esfuerzos aún más intensos para operar los cambios cualitativos y estructurales a que hace referencia la EID (Estrategia Internacional del Desarrollo), y que son indispensables para crear los fundamentos que permitirán la consecución de sus metas socioeconómicas. El no haber puesto el acento en la primordial importancia de este aspecto del desarrollo y el no haber llevado a la práctica estos cambios estructurales y cualitativos, explican en buena medida los insuficientes

—Favor pase a la Pág. 24.